



forum
culture
Rapport d'activité



2022



**«La culture est urgente et nécessaire.
Elle est une ouverture au monde. Et vous
pouvez la trouver au fOrum culture»**

*Fanny Anderegg, musicienne, Corgémont
Dans le cadre du projet d'affiches «la culture à bout de bras»*

Le mot du comité	5
Le fOrum culture en bref	6
L'organigramme	7
Le bureau	8
Les informations et promotion	9
La commission création et diffusion	10
La commission action culturelle	14
La commission écocréation	16
Le réseau et les partenaires	17
Les comptes annuels 2022	18
La revue de presse et sélection d'articles	20
Les remerciements	22
Les contacts	22

LE MOT DU COMITÉ

Le comité du fOrum culture a pris durant l'ensemble de l'année 2022 le temps de mener à bien de profondes remises en question.

Travailler notre action en tant que réseau pour toujours mieux soutenir nos 500 membres dans leurs réalités, leurs difficultés, mais aussi dans leurs projets et leurs créations, c'est également se trouver confronté·e·s aux limites de nos ressources en tant que structure, et à la nécessité de travailler constamment à la cohérence de nos actions.

Hormis une restructuration de nos ressources humaines et de nos fonctionnements internes, nous avons pu constater les énormes attentes autour d'enjeux liés aux différentes politiques culturelles à l'œuvre sur notre territoire: des attentes de présence et de représentation, des attentes de participation, des attentes financières, des attentes de prise de position et de prises de décision notamment-

Si ces attentes sont bien légitimes, un travail de modestie et de réalisme s'impose.

En effet, s'il est un réseau, le fOrum culture ne peut pas être présent pour tout, partout, et tout le temps. De même, si le fOrum culture porte d'importantes missions collectives, il n'est pas pour autant un organe politique, et ne dispose dès lors ni d'autorité ni de pouvoirs réels.

Ces constats posés, il s'agit de considérer tout de même que nous formons un réseau de 500 individus ou collectifs, amateurs ou professionnels, de tous les domaines des arts de la scène et domaines liés, technicien·ne·s, artistes, médiateur·ice·s, programmateur·ice·s, coordinateur·ice·s, communicateur·ice·s, acteur·ice·s culturel·le·s de tout bord, compétent·e·s et engagé·e·s, et que notre pouvoir collectif est immense, et éminemment politique!

Il ressort donc à l'issue de ces démarches qu'à côté de notre fonction essentielle de réseau et du précieux travail de nos commissions, nous souhaitons renforcer l'idée de centre de compétences sous la forme d'un bureau culturel. Cette solution permet de proposer via les permanences de notre bureau un lieu d'écoute, de soutien, d'information et d'orientation à nos membres; de continuer à organiser des formations, à développer des échanges de pratiques riches et des partages de réflexions, tout cela dans l'idée de renforcer les bonnes pratiques et de permettre la mutualisation et une compréhension toujours plus fine de nos réalités collectives, et d'ainsi favoriser l'émergence de nouvelles pistes et solutions concrètes.

De par le partage avec le fOrum culture de vos besoins, de vos réflexions et problématiques et des solutions qui en émergent, vous permettez le renforcement de notre expertise collective. C'est donc en étant fortes et forts à l'interne de notre réseau que nous serons les plus aptes à le faire rayonner et à nous représenter. Nous représenter, parce qu'il s'agit de décupler nos forces en incarnant toutes et tous ce réseau, en respectant ses différences comme ses richesses, et en s'y déployant dans la mesure de nos capacités individuelles.

Durant l'année 2023, nous aurons en outre besoin de toutes ces forces pour assurer la survie de notre réseau en défendant le renouvellement de notre contrat de prestation auprès du Canton de Berne, condition sine qua non de notre existence, et pour continuer, bien entendu, à maintenir nos financements au terrain en gardant des enveloppes de commissions les plus hautes possibles. Au-delà de nous développer, il s'agira donc avant tout d'assurer ce que nous avons déjà, et de le soigner avec attention.

Des défis que nous nous réjouissons de relever pour, par, et avec vous !

LE FORUM CULTURE EN BREF

QUI SOMMES-NOUS?

Le fOrum culture est la fédération des arts de la scène pour le Jura bernois, le Jura et la ville de Bienne.

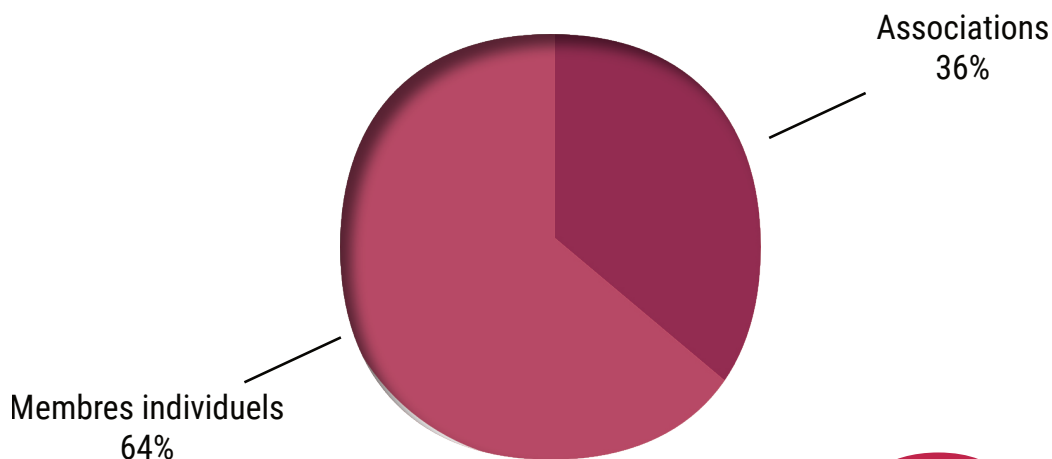
Ancré solidement sur son territoire et tourné vers l'avenir, c'est dans une logique d'horizontalité, d'accessibilité, d'écoute et d'échange que le fOrum culture se met au service de sa région, par et pour ses membres. Le fOrum culture travaille ainsi à tisser un réseau suffisamment fort pour faire rayonner les cultures et les créations dans et hors de son territoire.

LES MISSIONS

Le fOrum culture vise à :

- Promouvoir et mettre en valeur les scènes régionales et les projets des membres
- Défendre et représenter les intérêts des membres au niveau politique
- Fédérer les acteur·ice·s culturel·le·s et mutualiser les pratiques et les ressources afin d'agir en réseau
- Encourager, accompagner et soutenir les membres dans leurs projets

LES CHIFFRES CLEFS



29
projets
estampillés fOrum culture
ont pris vie en 2022

L'ORGANIGRAMME

LE COMITÉ

En 2022, le comité du fOrum culture est composé de Noémie Merçay, Brigitte Colin, Stefanie Günther Pizarro, Isabelle Mischler et Swann Thommen. Il a été rejoint en cours d'année par Malcolm Braff. Noémie Merçay a assuré la présidence du comité et a mené une refonte en profondeur du fOrum culture et de son fonctionnement avec le soutien du bureau et des membres du comité.

LES MEMBRES
Assemblée générale

LE COMITÉ
Supervision
et orientation

LE BUREAU
Stratégie
et opérationnel

LES COMMISSIONS

LES PROJETS

LE BUREAU

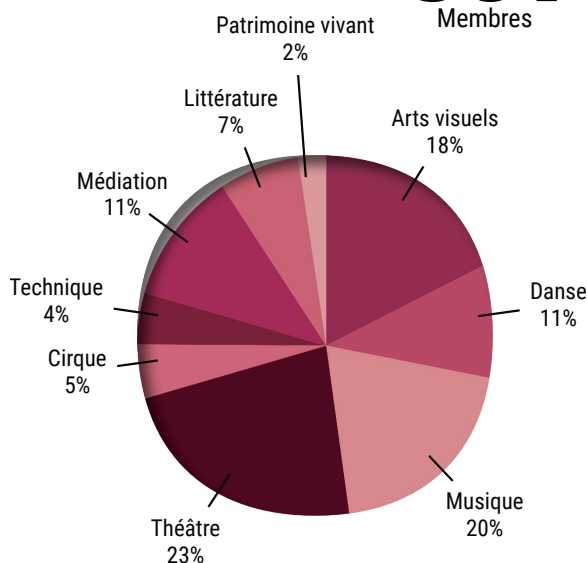
L'équipe est composée de Lionel Gafner, responsable administratif, Aurélie Chalverat, responsable de la communication et Noémie Saga Hirt, modératrice du culturoscope. L'agence de communication Giorgianni & Moeschler, avec François Giorgianni et Julien Moeschler, a continué son mandat. Matthieu Rossel, responsable de l'affichage, a vu son mandat reconduit. Avec le soutien de l'agence Giorgianni & Moeschler, Anita Neuhaus a assuré l'intérim pendant le congé parental d'Aurélie Chalverat. Le fOrum culture la remercie vivement pour son précieux engagement.

LES MEMBRES

62
Adhésions



501
Membres



Retrouvez les membres du fOrum culture sur forumculture.ch/membres

LE BUREAU

LE BUREAU CULTUREL ET SES RESSOURCES

L'activité du fOrum culture est très largement tournée vers le soutien et l'accompagnement de ses membres, notamment en vue de promouvoir de bonnes pratiques. Le bureau culturel organise des formations, des échanges, exerce une expertise et offre une oreille attentive et un soutien adapté aux acteur·ice·s du terrain via sa permanence. Il offre notamment des conseils sur les conditions de travail, les assurances sociales ou la gestion de projet. Depuis le mois d'avril 2022, le fOrum culture a ainsi organisé 6 permanences culturelles dans ses locaux à Tavannes.

LES FORMATIONS

Le bureau culturel met également sur pied des formations courtes à des prix abordables sur tous les sujets pouvant renforcer les arts de la scène et les personnes qui s'y investissent. En 2022, trois formations ont été organisées. Une formation en communication de projets culturels en collaboration avec l'association CULTURL a pris place au mois de mai alors que le cours entraînement aux médias donné par Claudia Nuara a eu lieu fin octobre. La masterclass: rédiger la critique d'une pièce de théâtre a été annulée faute de participant·e·s.

LA MUTUALISATION

La plateforme de mutualisation en ligne permet aux membres de la fédération de mettre à disposition de leurs pairs des lieux, du matériel, des véhicules ou encore des services. Son but est de faciliter les échanges entre les membres du réseau et de rationaliser les dépenses coûteuses.

L'ANNUAIRE DES MEMBRES

L'annuaire recense les membres du fOrum culture. La quasi-totalité d'entre eux·elles a chargé une photo, une biographie, des informations de contact et des liens vers leurs institutions ou travaux personnels.

LES PETITES ANNONCES

Les membres du fOrum culture ont la possibilité de publier des petites annonces qui sont relayées sur le site du fOrum culture. Les annonces sont triées par type et par catégorie. L'équipe y recense également les appels à projets qui peuvent intéresser les membres du fOrum culture.

L'ENTREPÔT DE STOCKAGE

Situé à Tavannes, l'entrepôt de stockage est à disposition des membres du fOrum culture depuis 2018, à un prix abordable. Régulièrement, des acteur·ice·s culturel·le·s en ont l'utilité pour y déposer leur matériel technique, éléments de scénographies, etc.



LES INFORMATIONS ET PROMOTION

Le fOrum culture informe ses membres de manière régulière de toutes ses activités en cours, des appels à projets aux formations. La fédération fait rayonner le travail des acteur·ice·s culturel·le·s de la région, grâce à différents outils.

LE PROGRAMME DE SAISON

Le premier programme de saison du fOrum culture est sorti à l'automne 2022. Il regroupe les présentations des coproductions ainsi qu'un calendrier des représentations d'août 2022 à janvier 2023. Il est mis à disposition dans les centres culturels et théâtres du territoire, dans les locaux du fOrum culture à Tavannes et distribué lors des événements.

LA LETTRE DE NOUVELLES ET LA GAZETTE

Chaque premier mardi du mois, les membres du fOrum culture sont tenus informés de l'actualité de leur fédération grâce à une lettre d'informations. Elle contient les projets des commissions et les appels à projets, mais se fait aussi le relais des petites annonces, des nouveaux objets mutualisés ou des formations proposées. Elle est un outil central pour les membres et un rappel bienvenu des opportunités dans le monde culturel. La gazette du fOrum culture est quant à elle envoyée chaque dernier vendredi du mois. Cette lettre de nouvelles interne est destinée aux membres du comité du fOrum culture, des commissions ainsi qu'aux personnes impliquées afin de les tenir au courant de ce qu'il se passe au sein de l'équipe.

63%
taux d'ouverture moyen de la lettre de nouvelles

L'AGENDA DANS LA RUE

Le principe de cette action est la mise en valeur de la diversité culturelle de la région. Chaque mois, les événements recensés dans le culturoscope sont présentés sur des affiches en format mondial placardées dans les villes et villages du Jura bernois et du Canton du Jura.

LES AFFICHES CULTURELLES

D'octobre 2021 à juin 2022, c'est le projet «Musées en scène» qui est affiché sur les panneaux culturels du fOrum culture. Le Musée de St-Imier, celui du Tour automatique et d'Histoire de Moutier et le Musée d'Art et d'Histoire de la Neuveville sortent de leurs propres murs et se mettent en scène, dévoilant leurs coulisses et secrets. Dès octobre 2022, la campagne d'affichage «la culture à bout de bras» lui succède et met en lumière neuf femmes artistes et créatrices du Jura bernois. Notamment céramiste, bibliothécaire, autrice ou encore comédienne, elles sont les visages pluriels de la culture de la région.

LE CULTUROSCOPE

Le culturoscope est un agenda culturel en ligne qui diffuse les événements de nature culturelle et patrimoniale organisés dans l'Arc jurassien. La tripartite composée du fOrum culture, de Culturecom-ne et de l'agence Giorgianni & Moeschler a déposé un projet de transformation afin de repenser le modèle de gouvernance de l'outil. Suivi par la HEG, ce projet a permis de penser un nouveau fonctionnement, en incitant à la création d'une entité indépendante. L'association Culturoscope & Cie est ainsi fondée en août 2022 et reprend la gestion du culturoscope à partir de janvier 2023. L'association Culturoscope & Cie reste un partenaire privilégié du fOrum culture.

LA COMMISSION CRÉATION ET DIFFUSION

La commission création et diffusion est composée de programmeur·ice·s culturel·le·s. Elle a pour mission d'aider l'émergence de créations régionales dans le domaine des arts de la scène et leur diffusion dans et au-delà du territoire du fOrum culture. Dans ce but, la commission création et diffusion coproduit des spectacles et peut aider les lieux qui souhaitent les accueillir. La commission a lancé un appel à projets en juin 2022; quatre projets, qui verront le jour durant la saison 2023-2024, ont été soutenus. Il s'agit de **CARPET DIEM** de l'Atelier de l'Inventeur, **Ce qu'on doit à la nuit** de l'association ecco, **ThREE** de Camille Jamet et Stefanie Inhelder et **TU !** de la Compagnie du bouc.

En 2022, pas moins de 13 créations soutenues par la commission se sont produites sur scène, alors que 2 spectacles ont reçu un soutien à la diffusion.

Les coproductions

SILVA — CÉDRIC GAGNEUR

Une création mêlant la virtuosité et l'énergie de la danse hip-hop, la sensibilité de la danse contemporaine et la spontanéité du jazz. *Silva* se nourrit de l'imaginaire et de l'atmosphère de la forêt, des êtres réels ou des personnages mythologiques et des esprits qui l'habitent, l'appivoisent et la façonnent. Ce spectacle réunit autour du chorégraphe genevois Cédric Gagneur une équipe de musiciens, danseur·se·s d'ici – Lucien Dubuis, Lionel Friedli, Christian Weber, Branca Scheidegger.

Trois représentations ont eu lieu en 2022.

L'ART DE LA CHUTE — L'ATELIER DE L'INVENTEUR

La chute a ceci de fascinant qu'elle est sans retour, sans retenue, sans compromis. Le Biennois Antoine Zivelonghi en a fait l'expérience. Il y a un avant et il y a un après. À la suite d'une chute de 30 mètres, c'est sur le «pendant» qu'Antoine Zivelonghi s'est penché pour créer *L'art de la chute*. Sous la forme de différents textes baignant dans une atmosphère absurde, *L'art de la chute* emmène le public en dégringolade.

Deux représentations a eu lieu en 2022.

GUGGEN PROSE — COMPAGNIE PROVISoire

Le duo jurassien composé de la comédienne Laurence Maître et du musicien Félicien «Lia» Donzé emmène le public en plein air pour aborder la question de ce qui lie à un territoire et de l'appartenance d'une personne à sa région natale. Entre poésies, récits, chansons et performances, avec une adresse directe et conviviale au public, le spectacle s'interroge à coup de poèmes, de chant, de banjo, d'harmonium et de grosse caisse de fanfare.

Quatre représentations ont eu lieu en 2022.

PANDAX — CIRQUE LA COMPAGNIE

Un road trip sous chapiteau, un spectacle échevelé, touchant et d'une impertinente modernité. Cinq fils s'en reviennent, dans une Fiat Panda, de la crémation de leur père. Cinq frères, une urne funéraire et... soudain, c'est l'accident. S'ensuit un moment de folie circassienne qui dépoussière joliment le genre. Une véritable dramaturgie se dessine alors, dans laquelle se mêlent entre autres bascule, mât chinois, lancer de couteaux, échelle libre, escabeau et voltige à mobylette !

Cinq représentations ont eu lieu en 2022.

HIVER À SOKCHO — FUGU BLUES PRODUCTIONS

À Sokcho, petite ville portuaire proche de la Corée du Nord, une jeune Franco-Coréenne qui n'est jamais allée en Europe rencontre un auteur de bande dessinée venu chercher l'inspiration depuis sa Normandie natale. Adaptation ludique du roman éponyme, la pièce fait voyager le public dans une atmosphère de bande dessinée grâce aux illustrations réalisées en direct par l'artiste et dessinateur de BD Pitch Comment.

Vingt-deux représentations ont eu lieu en 2022.

ICI, AILLEURS — AMADOU DIENG

Inspiré par la danse de ses origines, la danse moderne et afro-contemporaine, Amadou Dieng souligne avec ses mouvements que la danse s'adresse à tout le monde, quel que soit son niveau d'étude, sa culture, ses origines ou son âge. Le spectacle met en lumière un duo inédit entre un danseur et un musicien.

Quatre représentations publiques et scolaires ont eu lieu en 2022.

JARDIN JERRICANE — LORENA STADELMANN



Photo: Pierre Montavon

Jardin Jerricane s'inspire d'une soirée au bord du feu, où l'on danse, chante et se raconte des histoires. Puisant dans sa vie quotidienne à la campagne, la danseuse et chorégraphe jurassienne Lorena Stadelmann met en lumière la périphérie, tant géographique que celle de nos vies intimes, dans une forme qui mêle danse, théâtre et concert. Entre pièce, œuvre plastique et concert, *Jardin Jerricane* est une relique des mémoires du futur.

Sept représentations ont eu lieu en 2022.

TRIOMPHE — TOMMY CATTIN, EREM DANCE

Imaginez une plaine où seraient envoyées les âmes des êtres qui ont mené une vie apathique sur Terre, ceux qui n'ont rien accompli de leur vivant, ni en bien ni en mal. Tommy Cattin emmène le public dans un voyage à travers un paysage fait de mythes et de questions, dépeignant quatre personnes errantes, exposant leur fragilité, leurs doutes, leurs attentes ainsi que leurs moments de gloire. *TRIOMPHE* est né d'une volonté de questionner nos sentiments de banalité, ainsi que notre besoin d'héroïsme.

Deux représentations ont eu lieu en 2022.

C'EST ÇA AUSSI — (LA) RUE SERENDIP

C'est ça aussi est une création de danse, musique et cirque, mais surtout de corps qui s'entrelacent dans une intelligence collective. Les différents univers et maîtrises de chacun·e·s ouvrent la perspective de nouvelles façons d'être ensemble émancipatrices. Les interprètes construisent un mouvement aérien et acrobatique mêlant union et individualité, pensant les liens entre détermination et amour, résistance et soin, combativité et régénération.

Huit représentations ont eu lieu en 2022.

IDOLS — COMPAGNIE DES AUTRES



Charline et Enzo rêvent de scènes et de foules en délire. Le temps d'une soirée, les deux louent une salle pour avoir l'illusion d'être des stars et d'exister «vraiment». *IDOLS* décrypte cette quête de sens à travers deux espaces-temps: un présent du concert et l'intériorité des personnages, comme des bulles dans le spectacle, où les pensées s'expriment à travers des textes de Falk Richter. Et liant ces deux espaces: la musique, arrangée et travaillée pour sublimer les émotions que l'on ne peut traduire avec des mots.

Douze représentations ont eu lieu en 2022.

JE VIENS DE PARTIR — CIE CHAMPLOO

Sur une place de marché, une scène ou dans un jardin public, un danseur et une danseuse vont à la rencontre du public avec un très long banc et accompagné·e·s d'un musicien vocal. Les interprètes décortiquent ces instants où deux corps se rapprochent ou se contredisent, nous racontent ces minutes de nos vies où surviennent des moments parfaits d'écoute, encadrés de périodes inconfortables. Au centre, le banc, universel et asexué, assiste à ces échanges perpétuels.

Onze représentations ont eu lieu en 2022.

LETTRES DE LA CHAMBRE SECRÈTE — CIE FRAKT'

Séduite par la finesse, la sensualité et l'oralité de l'écriture de Douna Loup, Pascale Güdel porte à la scène *Lettres de la chambre secrète*. On y raconte l'itinéraire d'Elly, femme éprise de liberté, épouse et mère trentenaire, s'interrogeant sur sa sexualité, hors des sentiers battus. Elly rédige des lettres qu'elle n'enverra pas, à son ancien amant Jonas, à son mari Danis, à son amie Naïa et à elle-même, porté par l'univers folk rock contemporain de la chanteuse Jessanna Nemitz.

Huit représentations ont eu lieu en 2022.

LE ROSSIGNOL ET L'EMPEREUR — CIE FRAKT'

Comme beaucoup d'enfants, Meï préfère qu'on lui raconte des histoires plutôt que faire ses devoirs. Le grand-père facétieux de Meï va lui raconter comment son arrière-arrière-arrière-grand-mère a aidé un Rossignol à s'évader de la prison dorée où l'empereur de Chine le retenait. Une histoire d'amitié qui nous rappelle que la nature et la liberté sont des cadeaux que le plus clinquant des jouets mécaniques ne remplacera jamais.

45 représentations publiques et scolaires ont eu lieu en 2022.

138
représentations sont estampillées
fOrum culture en 2022

L'aide à la diffusion

R'DJÂSE! — COMPAGNIE DU BOUDU

Imaginez vingt personnes sur scène qui distordent un patrimoine. Des sons free jazz, punk et slam qui se télescopent avec des mélodies d'antan. Des énergies de musique actuelle qui chahutent la tradition sans respect des codes. Dans le brouhaha du monde, une puissance d'avant-garde qui donne du pep à une langue essoufflée. *r'djâse!* réunit un chœur de l'Arc jurassien, quatre musicien-ne-s et un cor des alpes. Il rend un hommage irrévérencieux au patrimoine immatériel jurassien.

Quatre représentations ont reçu une aide à la diffusion en 2022.

LE SOLDAT ET LA BALLERINE — L'OUTIL DE LA RESSEMBLANCE

Deux jouets, l'un de plomb, l'autre de papier: un soldat et une ballerine. Leur rencontre est un coup de foudre... Mais les deux sont soudainement séparés, perdus dans le monde du dehors, dans l'univers des adultes. Comment faire face? Robert Sandoz s'empare de la pièce jeune public écrite d'après le conte *L'Inébranlable Soldat de plomb* de Hans Christian Andersen. Pas question ici de ne raconter que des histoires de soldat comme dans la version originale connue de tous-te-s: la ballerine a le droit, elle aussi, à ses péripéties !

Une représentation a reçu une aide à la diffusion en 2022.

LA COMMISSION ACTION CULTURELLE

La commission actiOn culturelle met sur pied des projets de médiation qui irriguent le territoire du fOrum culture, en touchant des publics, des acteur·ice·s culturel·le·s et des institutions spécifiques. Elle s'intéresse à la transmission de la culture, entre acteur·ice·s culturel·le·s d'une part, entre les œuvres et les publics et entre la population et les acteur·ice·s culturel·le·s d'autre part.

En 2022, la commission était composée de Denis Beuret, Noémie Saga Hirt, Pauline Krüttli, Ana Radic, Stéphane Thies, Andrée Oriet, Nicolas Steullet et Fanny Krähenbühl. Stéphane Thies en a assuré la présidence.

Les volets de la médiation

Les volets de la médiation sont des projets portés par les membres de la commission; ils consistent à mener des actions de médiation à partir d'un public-cible particulier: une institution culturelle, le milieu carcéral, des élèves en difficulté scolaire, des personnes en situation de précarité, etc.

À L'OMBRE, MA LUMIÈRE

À *l'ombre, ma lumière* a été imaginé et conduit par Andrée Oriet et Alain Tissot, en collaboration avec le projet pilote «Objectif Désistance». Durant neuf mois, une dizaine de personnes en lien avec le milieu carcéral – en période de probation, en attente de jugement, anciens détenus, gardien, agente de probation, animateurs – se rencontrent et partagent. Il est décidé que le témoignage sera retranscrit au travers d'un podcast d'une vingtaine de minutes. Et si, d'aventure, naissait en cours de route l'envie d'écrire ensemble une chanson?

Outre la possibilité d'écouter le podcast en ligne, une cellule symbolique est installée dans différents espaces culturels. Elle permet aux visiteur·se·s de s'y installer et de découvrir les témoignages un casque sur les oreilles.

CARTON-TÔLE

Carton-tôle est un spectacle qui livre de manière subtile et symbolique le parcours d'une adolescente de la région dont un parent a vécu la prison. Entre les anniversaires sans papa, les visites surveillées, les lettres contrôlées, le harcèlement scolaire, les déménagements, les questions sans réponses, la peur, la tristesse et le manque, on découvre des bribes de l'enfance d'une adolescente qui se livre sans filtre pour partager son histoire.

Dans un décor sobre fait de cartons et d'une servante, l'histoire se crée visuellement alors que le son s'écoute à l'aide d'un casque audio.

CULTURE +

Le volet de la médiation *Culture +* porté par Stéphane Thies propose une expérience culturelle augmentée pour les trois classes des APP du CEFF artisanat à Moutier et de la classe relais jurassienne à Porrentruy. Les classes vont voir 3 spectacles au cours de l'année scolaire 2022-2023. Avant ou après le spectacle, un·e artiste (comédien·ne, metteur·se en scène, costumier·e, circassien·ne, etc.) vient à leur rencontre dans leur classe.

Ce volet de la médiation entend amener des élèves dans un lieu culturel qu'ils ne fréquenteraient pas forcément. De même, la culture vient à eux·elles dans leur classe. Ce projet permet de faire connaître les différents métiers des arts de la scène qu'ils soient artistiques ou techniques

VERTIGES

«Vertiges» est un spectacle qui nous interroge sur le lien entre musique et philosophie et nous place face aux paradoxes de notre époque. Les deux musiciens de *Vertiges*, Denis Beuret et Lucien Dubuis, utilisent un programme informatique musical développé par Denis Beuret lors de la pandémie. Ce logiciel génère en temps réel l'accompagnement musical des solistes.

Le public peut interagir avec le programme musical de l'Ensemble Virtuel grâce à des capteurs. Le logiciel transforme en musique des sons tels que des bruits de pas, des discussions, des crissements de chaises ou encore le brouhaha extérieur. Les participant-e-s acquièrent de nouvelles connaissances et compétences, et affinent ainsi leur sensibilité aux sons et à la musique.



«fOrum culture, un portail qui ouvre sur un jardin florissant d'artistes et de projets pour toutes et tous ! Servez-vous, l'art c'est bon pour la tête, l'esprit et le cœur.»

*Andrée Oriet, médiatrice et musicienne, Moutier
Dans le cadre du projet d'affiches «la culture à bout de bras»*

La médiation invitée

La commission action culturelle invite chaque année des professionnel-le-s de la médiation afin d'offrir des formations continues pour les médiateur-ice-s culturel-le-s du territoire. En 2022, deux formations ont eu lieu.

SPECTACLES À RÉACTIONS LIBRES

Organisée en partenariat avec le Festival des Petites Oreilles du Centre culturel de la Prévoté, la formation «spectacles à réactions libres» propose de la médiation culturelle pour un public de 0 à 36 mois. La Compagnie La Croisée des Chemins s'interroge sur le rapport des spectacles au très jeune public et se base sur l'idée que les artistes de spectacle vivant peuvent s'adapter au développement des plus jeunes enfants. Cette formation comprenait une journée de formation, le spectacle *BAO BEI SHINEI, LE BÉBÉ INTÉRIEUR* ainsi qu'une discussion à la suite des représentations. Elle a eu lieu les 12 et 13 avril 2022.

LA MONTAGNE MAGIQUE

En partenariat avec le festival Espacestand!, la commission action culturelle a invité La Montagne Magique à donner une formation ludique à la médiation artistique et culturelle. Cette dernière propose de jouer avec tous les codes de la médiation culturelle et artistique, des plus évidents aux plus étonnants. Cette formation comprenait deux journées de formation ainsi que le spectacle *Les Carnets de Peterl*. Elle a eu lieu les 23 et 24 juin 2022.

LA COMMISSION ÉCOCRÉATION

La commission écocréation, validée par l'Assemblée générale du 7 décembre 2020, approfondit les questions en lien avec la dimension écologique, sociale et éthique de la production artistique. En 2022, la commission était composée de Richard-Emmanuel Eastes, Stefanie Günther Pizarro, Camille Rebetez, Michel Zbinden et Moritz Meier.

Les objectifs de la commission écocréation étaient notamment:

- de mener des bilans écologiques pilotes avec 3 institutions du territoire (Théâtre du Jura, Nebia, Usinesonore) ainsi qu'avec 5 artistes indépendants (Eve Chariatte, Pascal Lopinat, Laurent Güdel, Jonas Kocher, Louis Riondel), encadrés par sanu, une structure spécialisée dans ce type de processus et basée à Bienne.
- de développer la plateforme de mutualisation du fOrum culture, afin d'élargir son offre et de la mettre à disposition des acteur·ice·s culturel·le·s du territoire.
- de développer et de recenser des outils permettant aux acteur·ice·s culturel·le·s d'entreprendre des transitions écoresponsables, en collaboration avec l'association Vert le Futur.
- d'entretenir d'étroits contacts avec des structures suisses ou étrangères visant des objectifs similaires, et intégrer à la réflexion les responsables des politiques culturelles du territoire.

En 2022, les bilans écologiques ont été menés avec les 3 institutions concernées et les 5 artistes. Un outil a été développé et sera présenté aux membres et personnes intéressées au cours de l'année 2023.

D'autres projets similaires ont vu le jour en Suisse; ces derniers disposant de plus de ressources humaines et financières, ils ont la possibilité d'aller plus loin dans le développement d'outils adéquats. Pour la suite, un modèle de partenariat et de collaboration avec des structures spécialisées est privilégié plutôt que le maintien de la commission. L'Assemblée générale a ainsi officiellement dissolu la commission écocréation en décembre 2022. Le fOrum culture remercie les commissionnaires de leur engagement.

Photo: Lucas Dubuis



LE RÉSEAU ET LES PARTENAIRES

En tant que réseau des arts de la scène dans le Jura bernois, Bienne et le Jura, le fOrum culture entretient des liens étroits et réguliers avec les théâtres, les centres culturels ainsi que les travailleur-se-s des arts de la scène et leurs structures. Le fOrum culture développe cependant également des partenariats avec des acteur-ice-s issu-e-s des domaines de l'économie, du tourisme, de la culture dans le reste de la Suisse romande et des milieux amateurs. Le fOrum culture se réjouit de ces collaborations et remercie ses partenaires de leur confiance.

BUREAUX CULTURELS DE L'ARC JURASSIEN

Tout comme le fOrum culture, Ton sur Ton à La Chaux-de-Fonds, Culturecom.ne à Neuchâtel, l'AAOC à Bienne et le Théâtre du Jura à Delémont s'inscrivent dans le paysage culturel en tant que pôle de compétences. Ces institutions proposent des permanences culturelles et un bureau culturel. Fréquemment, le fOrum culture et ces institutions échangent autour de leurs pratiques et expériences de bureaux culturels afin de proposer des conseils toujours plus adaptés à leurs membres.

LA FCMA ET PETZI

En 2022, le fOrum culture a eu l'occasion d'être mandaté pour participer à un projet porté par la FCMA et Petzi (respectivement la fondation romande pour la chanson et les musiques actuelles ainsi que la faïtière suisse des clubs de musiques actuelles). Le fOrum culture, par l'intermédiaire de Lionel Gafner et Noémie Merçay, y a porté la thématique des conditions de travail et de rémunération dans les métiers des musiques actuelles, à côté de considérations telles que les enjeux de santé et prévention, de durabilité, de diffusion et d'export, et de la construction des carrières. Ce projet a permis de réunir plus de 40 acteur-ice-s du terrain pour les consulter, puis d'apporter ensuite ces considérations aux représentant-e-s politiques de tous les niveaux romands lors d'une journée de travail en commun. Ce travail est à disposition de tous-te-s et il constitue une base solide pour le travail de défense et de réflexion.

LE MAGAZINE LES PLANCHES

Le magazine Les Planches paraît quatre fois par année et est tiré à 1300 exemplaires. Il est le seul magazine d'information générale sur les activités des arts de la scène professionnels et amateurs de l'arc jurassien. Le magazine présente des spectacles, des dramaturges, des acteur-ice-s des arts de la scène. Le fOrum culture fait ainsi paraître, quatre fois par année, une double-page présentant ses activités, les coproductions, spectacles ou formations à venir. Ces parutions permettent de maintenir un lien pérenne avec les milieux amateurs.

LA REVUE DE LA CEP

Le fOrum culture publie une double page dans la revue de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) quatre fois par année. La Revue de la CEP se veut être une vitrine exclusive des activités économiques régionales. Adressée systématiquement aux plus de 800 membres de la CEP, cette revue est tirée à 1700 exemplaires et dispose d'un lectorat plus large dans l'Arc jurassien. Le fOrum culture gagne ainsi en visibilité auprès d'un public qui ne serait pas forcément touché par les activités de la fédération.

LA FONDATION POUR LE RAYONNEMENT DU JURA BERNOIS

La Fondation pour le rayonnement du Jura bernois a été créée en 2019 par la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP), Jura bernois tourisme, le Parc naturel régional Chasseral, Jura bernois. Bienne et la Chambre d'agriculture du Jura bernois. Elle se focalise sur l'image, l'attractivité et la notoriété du Jura bernois. Le fOrum culture a été représentée au sein de son conseil de fondation par Swann Thommen, membre du comité du fOrum culture, puis par Lionel Gafner en 2022.

LES COMPTES ANNUELS 2022

BILAN FINAL 01.01.22 - 31.12.22

Actif	2022	2021
Actifs	298 423,12 CHF	370 093,23 CHF
Actifs circulants	294 422,12 CHF	366 092,23 CHF
Trésorerie	217 388,42 CHF	282 585,58 CHF
Caisse	397,95 CHF	242,95 CHF
Raiffeisen CHF	216 990,47 CHF	282 342,63 CHF
Actifs de régularisation (actifs transitoires)	77 033,70 CHF	83 506,65 CHF
Charges payées d'avance	42 813,70 CHF	54 466,65 CHF
Produits à recevoir	34 220,00 CHF	29 040,00 CHF
Actifs immobilisés	4 001,00 CHF	4 001,00 CHF
Immobilisations financières	4 000,00 CHF	4 000,00 CHF
Garantie de loyer	4 000,00 CHF	4 000,00 CHF
Immobilisations corporelles meubles	1,00 CHF	1,00 CHF
Machines et appareils	6 170,00 CHF	6 170,00 CHF
Amortissements et corrections de la valeur des machines et appareils	- 6 169,00 CHF	- 6 169,00 CHF
TOTAL ACTIF	298 423,12 CHF	370 093,23 CHF

Passif	2021	2021
Passifs	298 423,12 CHF	370 093,23 CHF
Capitaux étrangers à court terme	99 484,06 CHF	69 255,55 CHF
Dettes à court terme	0,00 CHF	-642,40 CHF
Compte courant LAA Helvetia	0,00 CHF	-642,40 CHF
Passifs de régularisation (passifs transitoires) et provisions à court terme	99 484,06 CHF	69 897,95 CHF
Charges à payer	99 464,06 CHF	69 897,95 CHF
Produits encaissés d'avance	20,00 CHF	0,00 CHF
Capitaux étrangers à long terme	130 000,00 CHF	222 000,00 CHF
Provisions et postes analogues prévus par la loi	130 000,00 CHF	222 000,00 CHF
Provisions pour activités - Commission action culturelle	65 000,00 CHF	75 000,00 CHF
Provisions pour activités - Commission création	65 000,00 CHF	147 000,00 CHF
Capitaux propres (personnes morales)	68 939,06 CHF	78 837,68 CHF
Capital social	10 869,76 CHF	10 869,76 CHF
Capital social	10 869,76 CHF	10 869,76 CHF
Réserves et bénéfice reporté ou perte reportée	58 069,30 CHF	67 967,92 CHF
Réserve générale	25 000,00 CHF	25 000,00 CHF
Bénéfice ou perte reporté	42 967,92 CHF	41 035,51 CHF
Bénéfice ou perte de l'exercice	- 9 898,62 CHF	1 932,41 CHF
TOTAL PASSIF	298 423,12 CHF	370 093,23 CHF

PERTES ET PROFITS 01.01.22 - 31.12.22

Produits	2022	2021
Produits nets, subventions, cotisations	574 649,55 CHF	555 300,50 CHF
Subventions publiques - CJB	500 000,00 CHF	500 000,00 CHF
Soutiens financiers Loterie Romande	20 000,00 CHF	0,00 CHF
Subventions publiques - OCJU	7 500,00 CHF	7 500,00 CHF
Subventions publiques - ville de Bienne	0,00 CHF	5 000,00 CHF
Indemnités COVID OCBE	0,00 CHF	21 110,50 CHF
Projet transformation CLTP	28 000,00 CHF	0,00 CHF
Cotisations des membres	19 125,00 CHF	17 870,00 CHF
Frais d'inscription activités fOrum culture	-1 825,45 CHF	20,00 CHF
Location véhicule utilitaire	1 850,00 CHF	3 800,00 CHF
Charges	2021	2021
Charges d'exploitation	108 480,48 CHF	187 859,86 CHF
Commissions thématiques	200 480,48 CHF	307 859,86 CHF
Dissolution de provision liées aux commissions thématiques	-92 000,00 CHF	-120 000,00 CHF
Autres charges d'exploitation	0,00 CHF	0,00 CHF
Charges de personnel	385 751,75 CHF	275 874,42 CHF
Charges salariales	331 252,15 CHF	246 735,35 CHF
Salaires de base	206 666,85 CHF	172 430,50 CHF
Salaires variables	6 380,00 CHF	0,00 CHF
Honoraires pour prestataires (sans charges sociales)	131 887,90 CHF	74 304,20 CHF
Divers non soumis AVS	1,25 CHF	0,65 CHF
Indemnités journalières	-13 683,85 CHF	0,00 CHF
Charges sociales	32 277,45 CHF	24 296,28 CHF
AVS, AI, APG, assurance-chômage	16 143,10 CHF	11 425,10 CHF
Caisse d'Allocations Familiales (CAF)	3 389,75 CHF	2 787,85 CHF
2e pilier, LPP	9 836,95 CHF	7 585,20 CHF
Assurance-accidents	436,25 CHF	238,75 CHF
Assurance maladie (Indemnité Journalière Maladie)	2 471,40 CHF	2 024,10 CHF
Autres charges sociales	0,00 CHF	235,28 CHF
Autres charges de personnel	22 222,15 CHF	4 842,79 CHF
Frais de déplacement professionnel	374,00 CHF	-45,11 CHF
Notes de frais pour représentation, repas et autres	3 539,15 CHF	3 025,20 CHF
Prestations de tiers	18 309,00 CHF	1 862,70 CHF
Autres charges d'exploitation, amortissements et corrections de valeur, résultat financier	90 315,94 CHF	88 263,16 CHF
Charges de locaux	16 911,55 CHF	10 622,00 CHF
Loyer bureau + espace stockage	10 730,00 CHF	10 485,00 CHF
Hébergement	1 804,55 CHF	137,00 CHF
Nettoyages	360,00 CHF	0,00 CHF
Location locaux pour manifestations	4 017,00 CHF	0,00 CHF
Entretien, réparations, remplacements	0,00 CHF	0,00 CHF
ERR installations de bureau	0,00 CHF	0,00 CHF
Charges de véhicules et de transport	3 511,43 CHF	4 595,67 CHF
Location de véhicules	300,00 CHF	-100,00 CHF
Carburants	695,78 CHF	960,62 CHF
Assurances	1 439,65 CHF	0,00 CHF
Taxes de circulation	615,05 CHF	0,00 CHF
Autres charges de véhicules	460,95 CHF	3 735,05 CHF
Assurances-choses, droits, taxes, autorisations	2 387,70 CHF	2 525,20 CHF
Primes assurance Helvetia PME	2 387,70 CHF	2 385,20 CHF
Droits, taxes et autorisations	0,00 CHF	140,00 CHF
Charges d'administration et d'informatique	31 499,82 CHF	30 523,27 CHF
Matériel de bureau, imprimés, photocopies	3 009,30 CHF	1 493,45 CHF
Téléphone, Internet, frais de port	291,90 CHF	200,00 CHF
Cotisations aux associations professionnelles, cadeaux	2 016,22 CHF	1 790,00 CHF
Honoraires pour fiduciaire et conseil	3 446,40 CHF	3 700,30 CHF
Jetons de présence - commissions	14 550,00 CHF	15 400,00 CHF
Licences informatiques, support technique	4 327,30 CHF	3 203,35 CHF
Imprimante	3 858,70 CHF	4 736,17 CHF
Charges de communication	36 774,35 CHF	35 023,32 CHF
Site web et autres média électroniques	25 387,50 CHF	19 386,00 CHF
Imprimés publicitaires, matériel de publicité, frais d'envoi	9 549,85 CHF	14 120,32 CHF
Autres frais pour actions de communication	1 837,00 CHF	1 517,00 CHF
Autres charges d'exploitation	2 439,55 CHF	4 885,10 CHF
Location matériel	666,40 CHF	0,00 CHF
Achat matériel	1 643,15 CHF	4 885,10 CHF
Evacuation des déchets	130,00 CHF	0,00 CHF
Charges et produits financiers	591,54 CHF	88,60 CHF
Frais bancaires	591,54 CHF	88,60 CHF
Résultat des activités annexes d'exploitation	-3 800,00 CHF	0,00 CHF
Produits accessoires	-3 800,00 CHF	0,00 CHF
Résultats exceptionnels et hors exploitation	0,00 CHF	1 370,65 CHF
Charges hors exploitation	0,00 CHF	970,65 CHF
Impôts directs	0,00 CHF	400,00 CHF
Résultat de l'exercice		
(+ bénéfice / - perte)	-9 898,62 CHF	1 932,41 CHF

LA REVUE DE PRESSE ET SÉLECTION D'ARTICLES

«Ce sont des projets auxquels on croit»

TAVANNES Hier matin, des membres du réseau fOrum culture ont présenté les contours de trois nouvelles coproductions.

TEXTE ET PHOTO SALOMÉ DI NUCCIO

Leurs titres et signatures artistiques: «C'est ça aussi» des danseurs de La Rue Serendip, «Idols» de la metteuse en scène biennoise Clémence Mermet, ainsi que «Le ciel au-dessus» de la compagnie théâtrale de Saint-Imier Utopik Family. Ces trois nouveaux spectacles, prêts à tourner ou presque, sont les derniers nés du parc de coproductions du fOrum culture, structure fédératrice des acteurs culturels du Jura bernois, du canton du Jura et de la ville de Bienne. «Ce sont des projets auxquels on croit et tient à donner une visibilité», justifie le programmateur Patrick Domon, membre de la Commission création/diffusion du réseau.

Pour l'année 2022, le fOrum culture a injecté près de 120 000 francs en faveur des aides à la création et à la diffusion. «C'est un petit peu moins que ces dernières années, mais c'est dans le but de donner moins et de faire mieux», éclaire l'administrateur Lionel Gafner. Selon le choix de la commission précitée, les trois bénéficiaires reflètent un solide lot de facettes des arts vivants de la région.

Inspiration animale

Sous la forme d'une performance polymorphe à sept artistes, «C'est ça aussi» réunit danseurs, cirassiens et musiciens sur le thème de l'intelligence collective. À écouter Prunelle Bry et le Noirmontain Tristan Bénon, chorégraphes et cofondateurs de La Rue Serendip, l'idée conceptuelle s'inspire des essais d'abeilles, des bancs de poissons ou des nuées d'hirondel-



Fabrice Bessire, Prunelle Bry, Tristan Bénon et Florine Némitz, quatre représentants des trois projets bénéficiaires.

les. «On est partis sur un côté très pragmatique et davantage sociétal, de manière à construire quelque chose en apprenant chacun des autres», intervient l'artiste franc-montagnard. «À l'aide de nos différentes compétences et sur un pied d'égalité, on a cherché à créer un nouveau langage commun entre nous», corrobore sa compagne. Spectacle-concert né de l'esprit de Clémence Mermet, «Idols»

met en scène le fantasme de la célébrité. Celui de deux quidams sans bagage artistique, rêvant pourtant d'être adulés des foules et applaudis. Et alors qu'ils engagent des professionnels pour monter le show de leur vie, rien ne se passera évidemment comme prévu... Comme le dévoile la directrice artistique, des textes de Falk Richter plongent le public au cœur des personnages. «Quand la lumière bascule et la musi-

que ralentit, il a tout à coup accès à ses pensées, ses rêves, ses peurs et ses doutes.»

Masques et poésie

En voie de créer «Le ciel au-dessus», Utopik Family réédite l'expérience du théâtre de masques, devenu son cheval de bataille. Dans un univers poétique et intemporel, Fabrice Bessire et Florine Némitz campent Lou et Maé, un petit garçon et une fillette voisins de

PROCHAINS RENDEZ-VOUS DANS LA RÉGION

→ «C'est ça aussi» Le 28 septembre au Café du Soleil, à Saignelégier, puis les 3 et 4 septembre à Nebia hors murs, à Bienne.

→ «Idols» Les 8, 9, 10, 14, 15 et 16 septembre au Théâtre du Pommier, à Neuchâtel, puis les 6 et 7 décembre à Nebia, à Bienne.

→ «Le ciel au-dessus» Les 28 et 29 janvier au CCL, à Saint-Imier.

palier, tous deux issus de familles «cabossées par la vie». Fasciné par le vol des oiseaux, Lou entraîne Maé sur le toit pour y créer un monde à eux seuls. «On a voulu donner la parole aux enfants qui vivent des situations difficiles, mais qui grâce au rêve et à la créativité, donnent un sens à leur vie jusqu'à atteindre la résilience», explique Florine Némitz. En dehors de la coproduction, le fOrum culture a aussi soutenu deux autres œuvres pour leur diffusion sur scène. En l'occurrence «R'DJÂSE!» du jurassien Jacques Bouduban, ainsi que «Le Soldat et la Ballerine» du directeur du Théâtre du Jura Robert Sandoz. Au gré d'un concert pétulant, le premier est une refonte audacieuse des chansons du patrimoine patoisant, impliquant une vingtaine de choristes et musiciens de l'Arc jurassien. Le second, dans un registre d'adaptation théâtrale d'un conte d'Andersen, illustre les amours hardies entre un soldat de plomb et une danseuse en papier.

Journal du Jura, 18 août 2022

62

articles, interviews et reportages
ont parlé du fOrum culture en 2022

Les femmes s'affichent

JURA BERNOIS Sous le slogan «La culture à bout de bras», la campagne promotionnelle du réseau fOrum culture, basé à Tavannes, met en évidence neuf égéries de la région.

TEXTE ET PHOTO PAR SALOMÉ DI NUCCIO

«**L**a culture est urgente et nécessaire. Elle est une ouverture au monde et vous pouvez la trouver au fOrum culture.» Tel est le message de la musicienne de Corgémont Fanny Anderegg, qui comme son visage à l'expression déterminée, investit depuis le 1er octobre l'espace public du Jura bernois, de Bienne et du Jura. Pour sa 6e campagne d'affichage annuel dans la région, le réseau fOrum culture a misé cette fois-ci sur ses représentantes féminines. «On voulait mettre en évidence les actrices culturelles du Jura bernois, qui manquent encore aujourd'hui de visibilité», martèle spontanément Anita Neuhaus, responsable de la communication pour l'organisme. «Au travers d'un petit texte à rédiger, on leur a demandé ce que représente pour elles la culture dans la région, ainsi que notre réseau.»

Double mission

Les femmes n'ont de cesse de se battre à leur échelle, et sous le slogan «La culture à bout de bras», neuf égéries ont été sollicitées pour brandir fièrement leur leitmotiv. Issues de milieux bien distincts comme ceux du théâtre, des arts plastiques, de la médiation ou de la littérature, toutes vivent ou exercent dans le Jura bernois. «On tenait en même temps à parler de cette région, qui est souvent cataloguée comme étant pauvre en offres en tous genres», poursuit Anita Neuhaus. «On s'est alors donné la mission de montrer que ce n'est pas le cas!» De mois en



Jusqu'au 31 octobre, une trentaine de panneaux afficheront le message et visage de la musicienne de Corgémont Fanny Anderegg.

mois, jusqu'au 30 juin, chacune à sa manière encouragera le public vers l'évasion cultu-

relle et ses richesses. En l'incitant à fréquenter les salles de spectacles, visiter les musées

ou encore se plonger dans la lecture. «Bon pour la tête», rappellera, dès novembre, l'artiste

prévôtoise Andrée Oriet; «Osez», clamera ensuite, en décembre, l'auteure des Reussilles Françoise Matthey. «C'est dans le sens de prendre les risques de voir ses yeux s'ouvrir sur autre chose que le quotidien ou les mauvaises nouvelles. A essayer de dépasser tout ça, en osant faire confiance aux saltimbanques, à la musique, à la fraternité et à la fête. La curiosité nous amène aussi à cette ouverture-là, et la lecture à rencontrer des gens, à débattre de certains sujets, puis à se poser des questions.»

Dans 22 communes

Entre Tavannes et Moutier, comme entre Saint-Imier et Sonceboz, Romont, ou encore Bonfol et Courgenay, 22 communes participent d'ici au mois de juin à l'opération, qui intègre une trentaine de lieux stratégiques tels que les gares, les places publiques ou les devantures d'institutions. «C'est l'un de nos moyens de communication qui s'adresse vraiment à tout le monde», justifie la porte-parole. «Et en plus de la visibilité qu'on souhaite donner à nos actrices culturelles, il y a le défi de rendre compréhensible le travail du fOrum culture.»

Les neuf modèles ont été photographiés par l'artiste jurassienne Garance Finger. A partir de janvier prochain, les panneaux d'affichage feront la part belle à la céramiste Maude Schneider, la musicienne Pauline Krüttli, la programmatrice du CCL Vèrène Girod, la bibliothécaire Isabelle Pétignat, la musicienne Claire Huguenin, puis la comédienne Isabelle Frêne.

Journal du Jura, 12 septembre 2022

LES REMERCIEMENTS

Le comité du forum culture remercie toutes les personnes qui ont œuvré au développement de l'association en 2022, en particulier les membres, forces vives qui imaginent sans relâche l'avenir culturel de leur région.

Un grand merci aux interlocuteur·ice·s auprès du monde politique, notamment Mélanie Cornu pour le Canton de Berne, Christine Salvadé et Valentin Zuber pour le Canton du Jura, qui mettent tout en œuvre pour que le forum culture vive encore de longues et belles années au service des acteur·ice·s culturel·le·s.

Merci à notre principal soutien financier, le Conseil du Jura bernois, ainsi que SWISSLOS. Nous remercions encore la République et Canton du Jura, le Canton de Neuchâtel, les villes de Bienne, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, la fondation Casino Neuchâtel et la Loterie romande qui soutiennent le culturoscopé.

LES CONTACTS

fOrum culture

42, rue H.-F.-Sandoz
2710 Tavannes

Lionel Gafner

Responsable administratif
organisation@forumculture.ch
+41 79 744 13 73

Aurélie Chalverat

Responsable de la communication
communication@forumculture.ch
+41 79 457 88 27

IMPRESSUM

Coordination & rédaction

Aurélie Chalverat

Contributions & relecture

Lionel Gafner, Noémie Merçay et le comité du forum culture

Mise en page & visuels

Agence de communication Giorgianni & Moeschler

photo: Lucas Dubuis



